

# FASSADENPLATTENPRODUKTE

## Eingeschränkte lebenslange Garantie <sup>1</sup>



Die Fassadenplatten und Zubehör (nachfolgend „Produkte“) werden von der Novik Inc. nach anspruchsvollen Normen und unter strengen Qualitätskontrollen hergestellt. Da sie aus einem Polypropylen-Material hergestellt sind, können diese Produkte weder rosten noch korrodieren. Die von Novik geleisteten Garantien betreffen nur Produkte oder Produktteile, die von Novik für mangelhaft befunden werden.

### Deckungsumfang dieser Garantie

**Eingeschränkte lebenslange Garantie gegen Herstellungsmängel:** Novik garantiert dem Eigentümer des Gebäudes zum Zeitpunkt der Montage der Produkte, dass die Produkte frei von Herstellungsmängeln sind, sofern sie fachgerechten handwerklichen Regeln und den von Novik gelieferten Anweisungen entsprechend angebracht werden.

**Eingeschränkte Garantie gegen Ausbleichen:** Novik garantiert die Produkte gegen übermäßiges Ausbleichen laut Definition des Begriffs „übermäßiges Ausbleichen“ und für die in der Tabelle unter „Eingeschränkte Ausbleich-Garantie“ unten (Seiten 2 und 3) angeführten festgelegten Garantielaufzeiten.

**Eingeschränkte Garantie gegen Schäden durch Hagel:** Ebenso leistet Novik eine auf Seite 3 unten vollständig beschriebene eingeschränkte Garantie gegen Hagelschäden.

### Laufzeit der Garantie

**Eingeschränkte lebenslange Garantie gegen Herstellungsmängel:** Wenn Sie eine natürliche Person sind, gilt diese eingeschränkte lebenslange Garantie ohne jegliche Abschreibung für die Lebensdauer des Gebäudes, auf welchem die Produkte ursprünglich angebracht wurden, solange Sie Eigentümer bleiben. Falls Sie keine natürliche Person sind (wenn Sie beispielsweise eine Gesellschaft, eine Inhabergemeinschaft, eine Wohnbaugenossenschaft, eine Treuhandgesellschaft, eine nicht eingetragene Vereinigung, eine Schule, eine religiöse Organisation, eine Körperschaft der öffentlichen Hand usw. sind), gilt die Garantie für die Dauer von 50 Jahren ab dem Datum der ursprünglichen Montage der Produkte anteilig laut Tabelle der Garantielaufzeiten unten (Seite 2). In allen Fällen kann diese eingeschränkte lebenslange Garantie anteilig den in der Tabelle unten (Seite 2) aufgeführten Garantielaufzeiten entsprechend mit dem Gebäude übertragen werden.

**Eingeschränkte Garantie gegen Ausbleichen:** Die Garantie von Novik gegen übermäßiges Ausbleichen wird am Datum der erstmaligen Montage der Produkte wirksam. Nähere Angaben hierzu sind in der Tabelle der Garantiebedingungen gegen Verfärbung nachzulesen.

**Eingeschränkte Garantie gegen Schäden durch Hagel:** Die Laufzeit der Garantie von Novik gegen durch Hagel verursachte Schäden entspricht der Laufzeit der Garantie von Novik gegen Herstellungsmängel; sie bleibt nach der Übertragung des Gebäudes den Bedingungen der „Eingeschränkten lebenslangen Garantie“ von Novik entsprechend gültig.

### Unsere Garantieleistungen

**Eingeschränkte lebenslange Garantie gegen Herstellungsmängel:** Wenn Sie eine natürliche Person und nach wie vor Eigentümer sind und Novik feststellt, dass ein Produkt der Definition der gegenständlichen Garantie entsprechend mangelhaft ist, wird Novik auf eigene Kosten und nach eigenem Ermessen: (1) die mangelhafte Fassadenplatte instand setzen, austauschen oder eine Abdeckung für sie liefern, oder (2) den

---

<sup>1</sup> Diese Garantie gilt ab 1. Januar 2013 und ersetzt alle früheren Versionen. Sie bleibt wirksam, bis von Novik eine Nachfolgeversion ausgestellt wird, welche diese Version ersetzt.

vom ursprünglichen Käufer für den Kauf der Produkte und für die Kosten der erstmaligen Montage bezahlten Betrag zurückerstatten, oder (3) die mangelhaften Produkte austauschen und die Arbeitskosten in dem nach den Preisbedingungen auf dem Markt als angemessen erscheinenden Umfang erstatten. In diesen Fällen übernimmt Novik die Haftung laut den Bedingungen und Einschränkungen in der Garantietabelle unten.

Wenn Sie keine natürliche Person oder aber ein nachfolgender Käufer sind, ist die Haftung von Novik – abhängig von der von Novik getroffenen Wahl – auf den in der Tabelle unten bestimmten Prozentsatz begrenzt.

#### Tabelle der Garantielaufzeiten

Anzahl Jahre zwischen Kaufdatum und Datum der Geltendmachung eines Garantieanspruchs	Haftungsanteil von Novik
--	--------------------------

#### Ursprüngliche Käufer der auf einem Wohngebäude angebrachten Produkte

Ursprünglicher Eigentümer (im Falle einer natürlichen Person)	100 %
---	-------

#### Andere Käufer oder nachfolgende Eigentümer

0-5 Jahre	100 %
Über 5 Jahre und weniger als 7 Jahre	90 %
Über 7 Jahre und weniger als 8 Jahre	80 %
Über 8 Jahre und weniger als 9 Jahre	70 %
Über 9 Jahre und weniger als 10 Jahre	60 %
Über 10 Jahre und weniger als 11 Jahre	50 %
Über 11 Jahre und weniger als 12 Jahre	40 %
Über 12 Jahre und weniger als 13 Jahre	30 %
Über 13 Jahre und weniger als 14 Jahre	20 %
Über 14 Jahre und weniger als 50 Jahre	10 %

#### **Eingeschränkte Garantie gegen Ausbleichen (ausgenommen normale Alterung, siehe Ausschlüsse)\***

Novik garantiert die Produkte gegen über die normale Alterung hinausgehendes übermäßiges wetterverursachtes Ausbleichen, vorbehaltlich einer Untersuchung eines Musters der Fassadenplatte sowie unter der Voraussetzung, dass mindestens einmal jährlich die vorbeugende Wartung, nämlich die in Abschnitt „Pflege und Wartung“ unten beschriebene Reinigung vorgenommen wurde. Es liegt im Ermessen von Novik, (1) die mangelhaften Produkte instand zu setzen oder auszutauschen, oder (2) den vom ursprünglichen Käufer für den Kauf der Produkte und für die Kosten der erstmaligen Montage bezahlten Betrag zurückerstatten, oder (3) die mangelhaften Produkte auszutauschen und die Arbeitskosten in dem nach den Preisbedingungen auf dem Markt als angemessen erscheinenden Umfang zu erstatten. Die Haftung von Novik ist, abhängig von der von Novik getroffenen Wahl, auf den in der Tabelle unten bestimmten Prozentsatz begrenzt.

#### **Tabelle der Bedingungen der eingeschränkten Garantie gegen Ausbleichen:**

**„Übermäßiges Ausbleichen“ bezeichnet Ausbleichen, das die in der folgenden Tabelle für das von Ihnen gekaufte Produkt aufgeführte Maßeinheit Delta E (Hunter) übersteigt. Novik behält sich das Recht vor, zu bestimmen, ob die Produkte oder Produktteile übermäßigem Ausbleichen unterworfen waren.**

#### **VOLLTONFARBEN**

- Vier Delta-E- (Hunter-)Einheiten für zehn Jahre ab dem Datum der erstmaligen Montage.

## GEMISCHTE ODER AUFGETRAGENE FARBEN

- Sieben Delta-E- (Hunter-)Einheiten für sieben Jahre ab dem Datum der erstmaligen Montage.

Anzahl Jahre zwischen Montagedatum und Datum der Geltendmachung eines Garantieanspruchs	Haftungsanteil von Novik
0-4 Jahre	100 %
5 Jahre	80 %
6-10 Jahre (integriert) 6-7 Jahre (aufgetragen)	60 %

**\*Die Garantie gegen Ausbleichen ist nicht übertragbar.**

### „Pflege und Wartung“ – Ihre Verantwortlichkeit

Novik Fassadenplatten werden aus sehr dauerhaftem Material für Bauprodukte hergestellt. Als Faustregel gilt, dass Regen zur Reinigung ausreicht. Es können sich jedoch Schmutz, andere Ablagerungen oder Schimmel ansammeln, die mindestens einmal jährlich durch Reinigung entfernt werden müssen. In dem meisten Fällen sind Seife und Wasser, eine weiche Bürste und ein Wasserschlauch ausreichend. Bei hartnäckigeren Flecken können Sie 80 ml Waschmittel (z. B. Tide), 170 ml Trinatriumphosphat (z. B. Soilax) und 5 l Wasser anwenden. Bei Schimmelbefall wird empfohlen, 1 l Wasser durch 1 l Natriumhypochlorit 5 % (beispielsweise Clorox) zu ersetzen. Hochdruck-Reinigungsgeräte dürfen nicht verwendet werden.

**VORSICHT:** Die empfohlenen Reinigungsmittelkonzentrationen dürfen nicht überschritten werden, da dies die Oberflächen der Produkte beschädigen könnte. Achten Sie darauf, dass die Reinigungsmittel nicht mit Ihrer Haut oder Ihren Augen in Berührung kommen, und befolgen Sie in jedem Fall die Gebrauchsanweisungen des Herstellers der Produkte und Reinigungslösungen. Vermeiden Sie aggressive, scheuernde Reinigungsprodukte und stark wirkende Lösungsmittel. Testen Sie vor der Anwendung einen kleinen Bereich. Um die Bildung von Kratzern möglichst gering zu halten, sollten Sie die Reinigung von unten nach oben durchführen und dann mit klarem Wasser nachspülen. Reiben Sie nicht zu stark, da dies die Produkte beschädigen und zu Bereichen mit unerwünschtem Oberflächenglanz führen könnte.

Eingeschränkte Garantie gegen Hagelschäden: Sie müssen die Erstattung der Instandsetzungs- oder Austauschkosten von beschädigtem Novik-Material über Ihre oder eine andere einschlägige Versicherung oder Hauseigentümersversicherung beantragen. Sollten Ihnen Kosten für den Kauf von Produkten entstanden sein, die für den Austausch der durch den Hagel beschädigten Novik-Produkte erforderlich sind, und sollte deren Höhe die von Ihrer Versicherung gezahlte Entschädigung (unter Ausschluss Ihres Selbstbehalts) übersteigen, ersetzen wir die Differenz bis zum Maximum der Kosten für die Produkte gleichwertiger Qualität, mit denen die beschädigten Produkte ersetzt wurden. Alle Kosten, die diese Beträge übersteigen, gehen zu Ihren Lasten. Für die zu Entfernung, Austausch oder Montage von Produkten entstandenen Arbeitskosten haften wir nicht.

Bei Instandsetzung, Austausch oder Nachbearbeitung der Produkte unter dieser Garantie gilt letztere nur für die verbleibende Laufzeit der ursprünglichen Garantie.

Wenn wir uns für die Instandsetzung oder den Austausch eines beschädigten Produkts im Rahmen dieser Garantie entscheiden, decken wir auch nach unserem Ermessen angemessene Arbeitskosten ab.

### **Durch diese Garantie nicht gedeckte Schäden (Ausschlüsse)**

**Diese Garantie gilt nicht für:**

1. Schäden aufgrund unsachgemäßer oder mangelhafter Montage oder aus der Nichtbeachtung der fachgerechten handwerklichen Regeln, der geltenden Bauvorschriften oder der Anweisungen von Novik

2. Schäden aufgrund unsachgemäßer Lagerung der Produkte vor der Montage
3. Durch Schlechtwetter verursachte normale Alterung; sie wird als schädliche Auswirkungen von Sonnenlicht und Wetter- oder Luftextremen definiert, die eine Verfärbung, Verschmutzung oder Fleckenbildung der Oberfläche verursachen. Atmosphärische Elemente verursachen im Lauf der Zeit schrittweise fortschreitende und gleichmäßige Veränderungen. Die durch Wettereinflüsse verursachte normale Alterung fällt je nach Luftqualität, Luftverschmutzung, Lage des Gebäudes oder anderen, außerhalb der Kontrolle von Novik liegenden lokalen Bedingungen unterschiedlich aus.
4. Unbeabsichtigte Schäden
5. Bodensetzung
6. Schrumpfung oder Deformierung des Tragwerks eines Gebäudes
7. Verzogene oder geschmolzene Verkleidung aufgrund einer externen Wärmequelle, beispielsweise eines Grillgeräts, eines Feuers oder einer Spiegelung durch Fenster, Türen oder andere Objekte
8. Blitzschlag, Wirbelstürme, Tornados, Stürme, Überflutungen, Erdbeben, Krieg oder andere Naturkatastrophen und Elementarereignisse
9. Schädliche Chemikalien (insbesondere Pflanzenschutzmittel und Reinigungsprodukte)
10. Rauch und Dämpfe
11. Durch Vegetation, Insekten, Tiere oder Organismen verursachte Schäden
12. Luftübertragene Verschmutzungen, Schimmel- oder Mehltau-Ablagerungen
13. Verschlechterung der Oberflächenqualität aufgrund von Luftverschmutzung, durch Wind beförderten Sand oder Salz und durch Ansammlung von Chemikalien
14. Mit Hochdruckreinigern gewaschene Fassadenplatten
15. Unsachgemäßer Gebrauch, Missbrauch
16. Mutwillige Beschädigung
17. Fahrlässigkeit seitens des ursprünglichen Eigentümers oder eines Nacheigentümers bei der Durchführung der vorbeugenden Wartung der Produkte (siehe „Wartungs- und Pflegeanweisungen“)
18. Einschlag durch fremde Objekte
19. Produkte, die ohne vorherige schriftliche Zustimmung seitens Novik mit Anstrich versehen oder gefärbt wurden oder deren Oberfläche in jeglicher Art verändert wurde

20. Montage an einer nicht-senkrechten Wand
21. Vertikale oder diagonale Montage an einer Wand
22. Andere Ursachen, die außerhalb der zumutbaren Kontrolle von Novik liegen.

### **Sonstige Einschränkungen**

1. Diese Garantie gilt nur für Novik-Originalverkleidungen und Novik-Originalzubehör. Sie sollten sich vergewissern, dass es sich bei den Verkleidungen und dem angebrachten Zubehör um Novik-Originalprodukte handelt.
2. Novik haftet weder für die Qualität der Arbeit bei der erstmaligen Montage noch für die Auswahl Ihres Bauunternehmens.
3. Aufgrund der wetterverursachten normalen Alterung unterscheiden sich Glanz und Farbe von Ersatzprodukten gegebenenfalls von denen der ursprünglich am Gebäude angebrachten Produkte.
4. In jenen Fällen, in denen eine Garantie greift, ist die Haftung von Novik strikt auf Produkte oder Produktteile beschränkt, die nach Überzeugung von Novik mangelhaft sind.
5. Wir behalten uns das Recht vor, Produktmodelle oder -farben jederzeit ohne Ankündigung und ohne jegliche Haftung aus dem Angebot zu streichen oder zu ändern. Falls ein Produkt zum Zeitpunkt Ihres Garantieanspruchs aus irgendeinem Grund nicht mehr erhältlich ist, können wir es nach unserem Ermessen durch ein anderes Produkt ersetzen, das nach unserer Überzeugung von vergleichbarem Preis und vergleichbarer Qualität ist.
6. Die in diesem Garantiedokument beschriebenen Garantien sind die einzigen für die Produkte erhältlichen Garantien. Für andere ausdrückliche oder stillschweigende schriftliche oder mündliche Garantien, die von anderen Personen angeboten oder zugesagt werden, beispielsweise für Garantien von Händlern, Vertretern, Bauunternehmen, Monteuren oder Vertreibern der Produkte, haften wir nicht.
7. NICHT IN DIESER GARANTIEURKUNDE BESCHRIEBENE STÖRUNGEN, NACHTEILE, GEBÜHREN, KOSTEN, AUSLAGEN ODER ANDERE FOLGE-, BEGLEIT- ODER NEBENSCHÄDEN WERDEN VON UNS AUSGESCHLOSSEN; JEDLICHE HAFTUNG FÜR SIE WIRD ABGELEHNT.
8. DIES IST DIE AUSSCHLIESSLICHE GARANTIE AN SIE UND ERSETZT SÄMTLICHE ANDEREN AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEN, INSBESONDERE DIE STILLSCHWEIGENDE GARANTIE DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK.

Durch diese Garantie werden Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte übertragen. Je nach Staat oder Provinz Ihres Wohnsitzes haben Sie gegebenenfalls auch andere Rechte. FALLS DER STAAT ODER DIE PROVINZ IHRES WOHNSTZES DEN AUSSCHLUSS ODER DIE EINSCHRÄNKUNG VON GARANTIEN, BEGLEIT- ODER FOLGESCHÄDEN NICHT ZULÄSST, GELTEN OBIGE AUSSCHLÜSSE ODER EINSCHRÄNKUNGEN BZW. TEILE DERSELBEN GEBENENFALLS NICHT FÜR SIE.

**FÜR DIESES DOKUMENT GELTEN FOLGENDE BEGRIFFSBESTIMMUNGEN:**

**Deckung bezeichnet den Umfang unserer Zusage, auf Ansprüche in Verbindung mit den Fassadenplatten zu reagieren.**

**Erster Übertragungsempfänger** bezeichnet die erste natürliche oder juristische Person, an welche ein Anteil des Erstkäufers an dem Gebäude, auf welchem die Verkleidung zuerst angebracht wurde, freiwillig oder unfreiwillig als Geschenk, aufgrund eines Verkaufs oder kraft Gesetz nach erstmaliger Montage der Verkleidung übertragen oder verkauft wird.

**Kauf- und Montagepreis** bezeichnet (a) die gesamten Erstkosten der Verkleidung, die mangelhaft ist oder ausgetauscht werden muss, zuzüglich (b) der gesamten Erstkosten der Arbeit für die Montage der mangelhaften Verkleidung. Wenn wir diese Beträge nicht anhand der Originaldokumente bestimmen können, berechnen wir Kauf- und Montagepreis wie folgt: (i) unser zum Zeitpunkt der Montage geltender vorgeschlagener Einzelhandelspreis und (ii) die Kosten der Arbeit zum Zeitpunkt der Montage in der Region, in welcher sich das Gebäude befindet, sowie (iii) eine geschätzte Montagezeit zur Berechnung der Arbeitskosten.

**Durch Schlechtwetter bedingte Alterung** bezeichnet die durch Einwirkung von Sonnenlicht, Regen, Luftverschmutzung, Temperaturschwankungen und andere atmosphärischen Bedingungen verursachten Veränderungen.

**Durch Schlechtwetter verursachte ungleichmäßige Alterung** wie Schachbrettmusterung der Verkleidung bezeichnet eine uneinheitliche oder ungleichmäßige Veränderung der Farbe von aneinander grenzenden Elementen der Verkleidung unter uneinheitlicher Einwirkung von Sonne oder natürlicher Strahlung, Regen, normalen Temperaturschwankungen oder sonstigen atmosphärischen Bedingungen.

### **WICHTIGER HINWEIS: INFORMATIONEN ZUR VORBEUGUNG VON BRÄNDEN**

Die starre Polypropylen-Verkleidung wird aus organischen Materialien hergestellt und kann bei Einwirkung von Flammen oder übermäßiger Hitzeentwicklung in Brand geraten. Die Eigentümer des Gebäudes wie auch Mieter, Bewohner, Gäste und externes Wartungspersonal müssen Vorsichtsmaßnahmen ergreifen, um Brandquellen (Grillgeräte, brennbares Material, trockenes Laub, Mulch und Abfälle usw.) von den Polypropylen-Fassadenplatten fernzuhalten.

### **Wie wird die Garantie übertragen?**

Wenn eine Garantie übertragbar ist, können Sie (und, sofern zutreffend, nachfolgende Gebäudeeigentümer) diese Garantie übertragen, vorzugsweise durch eine Anzeige an Novik spätestens 60 Tage nach Übertragung des Gebäudes. Die Anzeige muss Angaben zu Eintragsnummer der Garantie, Anschrift des Gebäudes, Name und Postanschrift (falls unterschiedlich), neuen Eigentümern und zum Datum der Übertragung enthalten. Die Anzeige ist an Novik, Service Registration, 160, rue des Grands-Lacs, Saint-Augustin-de-Desmaures (Québec) G3A 2K1, Kanada, zu senden. Bewahren Sie bitte Ihren Kaufbeleg sorgfältig auf, da er im Falle eines Garantieanspruchs benötigt wird.

Eine Beschreibung der Garantiebedingungen nach einer Übertragung ist oben nachzulesen. Nach der Übertragung des Gebäudes übernimmt der neue Eigentümer Ihre Verpflichtungen.

### **Wie mache ich einen Garantieanspruch geltend?**

Sie müssen Ihren Garantieanspruch innerhalb der Garantiefrist und innerhalb eines angemessenen Zeitraums nach dem Datum der Entdeckung des Mangels schriftlich bei uns geltend machen.

Wenden Sie sich zur Geltendmachung Ihres Garantieanspruchs an den Kundenservice unter der Telefonnummer +1-888-847-8057, um ein Formblatt zur Meldung eines Garantieanspruchs anzufordern. Dieses Formblatt erhalten Sie ebenso auf unserer Website unter **www.novik.com**. ([http://www.novik.com/professionnels/polymer-products\\_DOCUMENTATION](http://www.novik.com/professionnels/polymer-products_DOCUMENTATION))

Folgendes ist an uns zu senden: eine Beschreibung des behaupteten Mangels, das Datum, an dem Sie den Mangel entdeckt haben, Datum der erstmaligen Montage, Fotos der mangelhaften Produkte, Rechnung für Produktkauf und für Montage.

Sie können das Antragsformular per Fax an die Nummer +1 418 878-6164, per E-Mail an **customer service@novik.com** oder postalisch an Novik, 160, rue des Grands-Lacs, St-Augustin-de-Desmaures (Québec), Kanada, G3A 2K1 übersenden.

Falls zur Bearbeitung des Anspruchs zusätzliche Nachweise und Informationen erforderlich sind, wird sich Novik an Sie wenden. Unter Umständen wird die Einsendung eines Musters des mangelhaften Produkts an uns auf Kosten des Gebäudeeigentümers erforderlich. Falls der Eigentümer die Rücksendung eines Musters wünscht, wird von Novik eine Manipulationsgebühr von CAD 25 berechnet. Es steht Novik frei, auf eigene Kosten einen Vertreter zur Inaugenscheinnahme der Produkte zum Montageort zu entsenden.